



Betonte Pronomen – pronoms personnels toniques (disjoints)

Im Französischen wird zwischen den „Subjektpronomen“ (je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles) und den betonten Pronomen (moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles) unterschieden.

Wo sind die Unterschiede?

Der Hauptunterschied zwischen verbundenen (unbetonten) und unverbundenen (betonten) Personalpronomen besteht darin, dass erstere immer in Verbindung mit einem Verb gebraucht werden und die anderen alleinstehend vorkommen.

Wie sehen die betonten Pronomen aus?

Singular	
ich	moi
du	toi
er	lui
sie	elle
Sie	vous (Höflichkeitsform)

Plural	
wir	nous
ihr	vous
sie (m)	eux
sie (w)	elles
man (=Leute)	soi

Wann werden diese Pronomen benutzt?

Diese Regeln sind schon etwas umfangreicher. Grundsätzlich merkst du dir am besten ihre Verwendung, wenn sie alleine im Satz vorkommen und wenn eine Person betont werden muss.

Insbesondere werden sie verwendet:

- nach Präpositionen (à, avec, chez, de, entre, par, pour ...)
 - Je pense à eux.
 - Tu viens avec moi ?
 - Vous allez chez eux ?
 - Je parle avec toi.

- nach « c'est » oder « ce sont », auch zur Verstärkung eines Pronomens oder Nomens
 - C'est moi qui ai fait cela.
 - Moi, je fais du tennis.
 - Elle, elle fait du skate.
 - Toi Sylvain, tu fais du rugby.
- nach Konjunktionen
 - Ni vous ni moi sommes responsables.
- vor einem Verb im Infinitiv
 - Toi ! Arriver au sommet, impossible.
- nach „que“ als Vergleich
 - Elle est plus grande que toi.
- nach einem Imperativ
 - Donne-le à moi. Tais-toi.
- wenn es alleine steht :
 - Qui veut jouer au tennis ? - Moi !
- in einer Antwort mit „aussi“ oder „non plus“
 - Je déteste le football. - Moi aussi.
 - Je n'aime pas le rugby. - Lui non plus.
 - J'aime le fromage. - Moi aussi !

Anmerkungen und Feinheiten:

« soi » bezieht sich auf « on »:

- Après un long voyage, on aime rentrer chez soi.
- On est bien chez soi.
- Il faut toujours avoir sa carte d'identité avec soi.
(Das Pronomen soi bedeutet hier jeder: chacun, tout le monde)

- Sophie et moi, on est rentrées chez nous.
(Nous steht hier stellvertretend für „Sophie et moi“; beachte die Pluralendung beim Partizip!)

Vor einem « on » als Subjekt muss man das betonte Pronomen „nous“ verwenden, nicht lui oder elle:

- Nous, on parle français et allemand.
- Vous préférez manger de la glace ou du gâteau ? Nous, on préfère manger de la glace.

Wenn ein betontes Pronomen einem Subjekt eines Satzes vorausgeht, kann es wegfallen, wenn klar ist, um welche Person es sich handelt.

- Tu aimes la ratatouille !

Außerdem sollte man vermeiden, eine Konversation oder einen Brief mit „moi, je ...“ zu beginnen, weil es den Anschein erweckt, sich besonders in den Vordergrund zu bringen; kurz: es sollte vermieden werden.

Achtung:

Im **Relativsatz** nach dem betonten Pronomen richtet sich das Verb in der Person nach dem direkt vorausgehenden Pronomen

C'est toi qui **as** fait ça ?

C'est vous qui **travaillez** ici ?

Ce sont eux qui ne **font** pas leurs devoirs.

Aber:

C'est pour vous que je veux travailler.

C'est à elle que je pense.

que = dass

Wenn man ein Verb zwei verschiedenen Subjekten zuordnen will, verwendet man statt der Subjekt- Personalpronomen unverbundene Pronomen:

Lui et elle mangent.

Er und sie essen.

Elle et moi jouons.

Sie und ich spielen.

Achte auch auf diese Wendungen:

Je fais du sport et Pierre ? – Lui non.

Je ne vais pas à la mer. Et toi ? – Moi non plus.

Je ne vais pas à la mer. Et toi ? – Moi si

Je ne vais pas à la mer. Et toi ? – Moi oui.